



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 12.10.2016
COM(2016) 590 final

ANNEXES 1 to 11

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

**Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv,
millega kehtestatakse Euroopa elektroonilise side seadustik**

{SWD(2016) 303 final/2}
{SWD(2016) 304 final}
{SWD(2016) 305 final}
{SWD(2016) 313 final}

LISAD

järgmise dokumendi juurde:

**Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv,
millega kehtestatakse Euroopa elektroonilise side seadustik**

↓ 2002/20/EÜ (kohandatud)

I LISA

**⊗ TINGIMUSED, MIDA VÕIB SIDUDA ÜLDLUBADEGA, RAADIOSAGEDUSTE
KASUTAMISE ÕIGUSTEGA JA NUMBRITE KASUTAMISE ÕIGUSTEGA ⊗**

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkt 1 (kohandatud)
⇒ uus

Käesolevas lisas loetletud tingimuste näol on tegemist maksimumtingimustega, mida võib siduda üldlubadega ⇒ elektroonilise side võrkude ja teenuste jaoks, välja arvatud numbrivaba isikutevahelise side teenused ⇐ (A osa), ⇒ elektroonilise side võrgud (B osa), elektroonilise side teenused, välja arvatud numbrivaba isikutevahelise side teenused, (C osa) ⇐ raadiosageduste kasutamise õigused (~~BD~~ osa) ja numbrite kasutamise õigused (~~CE~~ osa) vastavalt artikli 6 lõikele 1 ja artikli 11 lõike 1 punktile a direktiivi 2002/21/EÜ (raamdirektiiv) artiklites 5, 6, 7, 8 ja 9 lubatud piirides.

↓ 2002/20/EÜ (kohandatud)

A. ⊗ ÜLDISED ⊗ ~~TE~~TINGIMUSED, MIDA VÕIB SIDUDA ÜLDLOAGA

~~1. Osalus universaalteenuse rahalises toetamises kooskõlas direktiiviga 2002/22/EÜ (universaalteenuse direktiiv).~~

21. Käesoleva direktiivi artikli ~~12~~ 16 kohased haldustasud.

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkti 2 alapunkt b

72. Elektroonilise side sektoris kehtiv isikuandmete ja eraelu puutumatuse kaitse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2002/58/EÜ (eraelu puutumatust ja elektroonilist sidet käsitlev direktiiv)¹

¹ EÜT L 201, 31.7.2002, lk 37.

↓ 2002/20/EÜ
→₁ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkti 2 alapunkt d

~~103.~~ Teave, mis esitatakse käesoleva direktiivi artikli ~~3 lõike 2~~ 12 kohase teatamiskorra alusel ja muudel käesoleva direktiivi artiklis ~~1121~~ sätestatud eesmärkidel.

~~114.~~ Pädevate siseriiklike asutuste võimalus seaduslikuks pealtkuulamiseks kooskõlas →₁ direktiiviga 2002/58/EÜ ← ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiiviga 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta.²

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkti 2 alapunkt e

~~11a5.~~ Kasutustingimused seoses ametiasutuste teadetega üldsusele, millega hoiatatakse üldsust vahetu ohu eest või kõrvaldatakse suurõnnetuste tagajärgi.

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkti 2 alapunkt f

~~126.~~ Kasutustingimused katastroofide või üleriigilise hädaolukorra ajal, et tagada side hädaabiteenistuste ja ametiasutuste vahel.

↓ 2002/20/EÜ (kohandatud)

~~147.~~ Käesoleva direktiivi artiklis ~~6 lõikes 2~~ 13 nimetatata juurdepääsukohustused, mis kehtivad ettevõtjate kohta, kes pakuvad elektroonilisi sidevõrke või -teenuseid elektroonilise side võrke või teenuseid, kooskõlas direktiiviga 2002/19/EÜ (juurdepääsu käsitlev direktiiv).

↓ 2002/20/EÜ

~~188.~~ Meetmed, mille eesmärk on tagada vastavus ~~direktiivi 2002/21/EÜ (raamdirektiiv)~~ artiklis ~~3917~~ nimetatud standarditele ja/või spetsifikatsioonidele.

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkti 2 alapunkt h
(kohandatud)

~~199.~~ Üldsusele kättesaadavaid elektroonilisi sideteenuseid pakkuvatele üldkasutatavate sidevõrkude teenusepakkujatele kehtestatud läbipaistvuse kohustused, et tagada läbivõhenduvus kooskõlas ~~direktiivi 2002/21/EÜ (raamdirektiiv)~~ artiklis 3 ~~8~~ sätestatud eesmärkide ja põhimõtetega, ~~kõikide tingimuste avalikustamine, mis piiravad juurdepääsu teenustele ja rakendustele ja/või nende kasutamist, kui sellised tingimused on kooskõlas ühenduse õigusega liikmesriikides lubatud, ning, kui see on vajalik ja proportsionaalne, riigi reguleerivate asutuste juurdepääs sellisele teabele, et kontrollida sellise avalikustamise täpsust.~~

² EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31.

↓ 2002/20/EÜ (kohandatud)

☒ B. ERITINGIMUSED, MIDA VÕIB SIDUDA ÜLDLOAGA ELEKTROONILISE SIDE VÕRKUDE PAKKUMISEKS ☒

~~31. Teenuste koostalitlusvõime ja v~~ Võrkude vastastikune sidumine kooskõlas käesoleva direktiiviga 2002/19/EÜ (juurdepääsude direktiiv).

↓ 2002/20/EÜ

~~5. Keskkonna ja asulaplaneerimise nõuded, samuti nõuded ja tingimused, mis on seotud juurdepääsuga riigi või eraomandis olevale maale ja selle kasutamisega, ning ühispaiknemise ja seadmete ühiskasutusega seotud tingimused vastavalt direktiivile 2002/22/EÜ (raamdirektiiv), kaasa arvatud vajaduse korral kõik tehnilised või rahalised tagatised infrastruktuuri nõuetekohaseks rajamiseks.~~

~~62. Edastamiskohustus kooskõlas käesoleva direktiiviga 2002/22/EÜ (universaalteenuse direktiiv).~~

↓ 2002/20/EÜ (kohandatud)

⇒ uus

~~133. Meetmed~~ ⇒ rahvatervise kaitseks ⇐ ~~mis käsitlevad üldsuse kokkupuute piiramist elektrooniliste sidevõrkude tekitatavate elektromagnetväljade mõju eest elektromagnetväljadega kooskõlas ühenduse ☒ liidu ☒ õigusega~~ ⇒ , võttes täielikult arvesse nõukogu soovitus nr 1999/519/EÜ ⇐ .

~~154. Üldkasutatavate sidevõrkude terviklikkuse säilitamine vastavalt käesolevale direktiivile 2002/19/EÜ (juurdepääsu käsitlev direktiiv) ja direktiivile 2002/22/EÜ (universaalteenuse direktiiv),~~ sealhulgas tingimuste abil elektrooniliste sidevõrkude ja/või -teenuste vahel tekkivate elektromagnetiliste häirete vältimiseks kooskõlas nõukogu 3. mai 1989. aasta direktiiviga 89/336/EMÜ elektromagnetilist ühilduvust käsitlevate liikmesriikide õigusnormide ühtlustamise kohta.³

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11 ja lisa punkti 2 alapunkt g

~~165. Üldkasutatavate võrkude kaitstus loata juurdepääsu eest direktiivi 2002/58/EÜ (eraelu puutumatust ja elektroonilist sidet käsitlev direktiiv) kohaselt.~~

↓ 2002/20/EÜ (kohandatud)

⇒ uus

~~176. Raadiosageduste~~ ⇒ Raadiospektri ⇐ kasutamise tingimused kooskõlas direktiivi ~~1999/5/EÜ~~ 2014/53/EL artikli 7 lõikega 2, kui sellise kasutamise eelduseks ei ole

³ EÜT L 139, 23.5.1989, lk 19. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 93/68/EMÜ (EÜT L 220, 30.8.1993, lk 1).

individuaalsete kasutusõiguste saamine käesoleva direktiivi artikli 5 46 lõike 1 ☒ ja artikli 48 ☒ kohaselt.

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkti 2 alapunkt h
(kohandatud)

~~197. Üldsusele kättesaadavaid elektroonilisi sideteenuseid pakkuvatele üldkasutatavate sidevõrkude teenusepakkujatele kehtestatud läbipaistvuse kohustused, et tagada läbivühenduvus kooskõlas direktiivi 2002/21/EÜ (raamdirektiiv) artiklis 3 8 sätestatud eesmärkide ja põhimõtetega, kõikide tingimuste avalikustamine, mis piiravad juurdepääsu teenustele ja rakendustele ja/või nende kasutamist, kui sellised tingimused on kooskõlas ühenduse õigusega liikmesriikides lubatud, ning, kui see on vajalik ja proportsionaalne, riigi reguleerivate asutuste juurdepääs sellisele teabele, et kontrollida sellise avalikustamise täpsust.~~

☒ C. ERITINGIMUSED, MIDA VÕIB SIDUDA ÜLDLOAGA ELEKTROONILISE SIDE TEENUSTE PAKKUMISEKS, VÄLJA ARVATUD NUMBRIVABA ISIKUTEVAHELISE SIDE TEENUSED ☒

↓ uus

1. Teenuste koostalitlusvõime kooskõlas käesoleva direktiiviga.

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkti 2 alapunkt a

~~42. Lõppkasutajate juurdepääs riigi numeratsiooniplaani numbritele, Euroopa numeratsioonivälja numbritele, rahvusvahelistele tasuta numbritele ja teiste liikmesriikide numeratsiooniplaanide numbritele, kui see on tehniliselt ja majanduslikult teostatav, ning käesoleva direktiivi 2002/22/EÜ (universaalteenuse direktiiv) kohased tingimused.~~

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkti 2 alapunkt c
(kohandatud)

~~83. Elektroonilise side sektoris kehtivad tarbijakaitse eeskirjad, kaasa arvatud direktiivi 2002/22/EÜ (universaalteenuse direktiiv) kohased tingimused ning puuetega kasutajate juurdepääsu tingimused vastavalt kõnealuse direktiivi artiklile 7.~~

↓ 2002/20/EÜ

~~94. Ebaseaduslike materjalide edastamisega seotud piirangud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2000. aasta direktiivile 2000/31/EÜ (infoühiskonna teenuste teatavate õiguslike aspektide, eriti elektroonilise kaubanduse kohta siseturul)⁴ ja kahjulike materjalide edastamisega seotud piirangud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile~~

4

EÜTL 178, 17.7.2000, lk 1.

2010/13/EL nõukogu 3. oktoobri 1989. aasta direktiivi 89/552/EMÜ (teleringhäälingutegevust käsitlevate liikmesriikide teatavate õigusnormide kooskõlastamise kohta) artikli 2a lõikele 2.⁵

↓ 2002/20/EÜ (kohandatud)

BD. TINGIMUSED, MIDA VÕIB SIDUDA ~~RAADIOSAGEDUSTE~~ ☒ RAADIOSPEKTRI ☒ KASUTAMISE ÕIGUSTEGA

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkti 3 alapunkt a
(kohandatud)

1. Kohustus pakkuda teenust või kasutada teatavat liiki tehnoloogiat ☒ käesoleva direktiivi artikli 45 piires ☒ ~~, mille jaoks sageduse kasutamise õigused on antud~~, sealhulgas vajaduse korral levialaga seotud nõuded ja ☒ teenuse ☒ kvaliteedinõuded.

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkti 3 alapunkt b
⇒ uus

2. ~~Sageduste~~ ⇒ Spekttri ☒ tõhus ja tulemuslik kasutamine kooskõlas käesoleva direktiiviga 2002/21/EÜ (raamdirektiiv).

↓ 2002/20/EÜ
⇒ uus

3. Tehnilised ja töötingimused, mis on vajalikud raadiohäirete vältimiseks ja ⇒ rahvatervise kaitseks ☐ ~~üldsuse kokkupuute piiramiseks~~ elektromagnetväljade mõju eest ~~elektroelektromagnetväljadega~~, ⇒ võttes täielikult arvesse nõukogu soovitusi nr 1999/519/EÜ,⁶ ☐ kui sellised tingimused erinevad üldloas sisalduvatest tingimustest.

4. Maksimaalne kehtivusaeg käesoleva direktiivi artikli 549 kohaselt, võttes arvesse võimalikke muudatusi riigi sagedusplaanis.

5. Õiguste üleandmine ⇒ või rentimine ☐ õiguse valdaja algatusel ja sellise üleandmise tingimused vastavalt käesolevale direktiivile 2002/21/EÜ (raamdirektiiv).

6. Kasutustasud käesoleva direktiivi artikli ~~43~~ 42 kohaselt.

7. Kõik kohustused, mida kasutusõigust taotlev ettevõtja on lubanud täita ⇒ loa andmise või uuendamise menetluse raames enne loa andmist või kui see on asjakohane, enne kutset kasutusloa taotluse esitamiseks ☐ konkurentsil või võrdlustel põhineva valikukorra käigus.

⁵ EÜT L 298, 17.10.1989, lk 23. Direktiivi on muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 97/36/EÜ (EÜT L 202, 30.7.1997, lk 60).

⁶ Nõukogu 12. juuli 1999. aasta soovitus nr 1999/519/EÜ üldsuse kokkupuute piiramise kohta elektromagnetväljadega (0 Hz kuni 300 GHz) (EÜT L 1999, 30.7.1999, lk 59).

↓ uus

8. Kohustused jagada raadiospektrit või võimaldada teistele kasutajatele juurdepääs raadiospektrile konkreetses piirkonnades või riiklikul tasandil.

↓ 2002/20/EÜ

9. Sageduste kasutamist käsitlevatest rahvusvahelistest kokkulepetest tulenevad kohustused.

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkti 3 alapunkt c

10. Raadiosageduste katselise kasutamisega seotud erikohustused.

↓ 2002/20/EÜ

II. TINGIMUSED, MIDA VÕIB SIDUDA NUMBRITE KASUTAMISE ÕIGUSTEGA

↓ 2009/140/EÜ artikli 3 lõige 11
ja lisa punkt 4

1. Selle teenuse kindlaksmääramine, mille jaoks numbrit kasutatakse, sealhulgas kõnealuse teenuse osutamisega seotud nõuded ning kahtluste vältimiseks tariifipõhimõtted ja maksimumhinnad, mida saab kohaldada konkreetse numbrivahemiku puhul, et tagada tarbijakaitse kooskõlas ~~direktiivi 2002/21/EÜ (raamdirektiiv) artikli 8 lõike 4 punktiga b~~ käesoleva direktiivi artikli 3 lõike 2 punktiga d.

↓ 2002/20/EÜ
⇒ uus

2. Numbrite tõhus ja tulemuslik kasutamine kooskõlas käesoleva direktiiviga 2002/21/EÜ (raamdirektiiv).

3. Numbri operaatoritevahelise teisaldatavuse nõue kooskõlas käesoleva direktiiviga 2002/22/EÜ (universaalteenuse direktiiv).

4. Kohustus pakkuda teavet ~~tarbijate~~ ⇒ lõppkasutajate ⇐ kohta üldkasutatavas kataloogis direktiivi ~~2002/22/EÜ (universaalteenuse direktiiv) artikli 5 ja 25104~~ kohaldamiseks.

5. Maksimaalne kehtivusaeg käesoleva direktiivi artikli 546 kohaselt, võttes arvesse võimalikke muudatusi riigi numeratsiooniplaanis.

6. Õiguste üleandmine õiguse valdaja algatusel ja sellise üleandmise tingimused vastavalt käesolevale direktiivile 2002/21/EÜ (raamdirektiiv).

7. Kasutustasud käesoleva direktiivi artikli 43 42 kohaselt.

8. Kõik kohustused, mida kasutusõigust taotlev ettevõtja on lubanud täita konkurentsil või võrdlustel põhineva valikukorra käigus.

9. Numbrite kasutamist käsitlevatest rahvusvahelistest kokkulepetest tulenevad kohustused.

↓ uus

10. Kohustused seoses numbrite piiriülese kasutamisega liidus, et tagada tarbijakaitse eeskirjade ja muude numbriga seonduvate nõuete järgimine muudes liikmesriikides kui riigikoodi liikmesriik.

II LISA

~~ÜHENDUSE~~ ☒ LIIDU ☒ KUULAJATELE JA VAATAJATELE EDASTATAVATELE DIGITAALTELEVISIOONI- JA RAADIOTEENUSTELE JUUREDPAÄSU TINGIMUSED

I OSA. TINGIMUSJUURDEPÄÄSUSÜSTEEMIDE TINGIMUSED, MIDA KOHALDATAKSE ARTIKLI 660 LÖIKE 1 KOHASELT

Seoses tingimusjuurdepääsuga ~~ühenduse~~ ☒ liidu ☒ kuulajatele ja vaatajatele edastatavatele digitaaltelevisiooni- ja -raadioteenustele peavad liikmesriigid edastusvahenditest olenemata kooskõlas artikliga ~~6~~ 60 tagama, et kohaldatakse järgmisi tingimusi:

~~a) ühenduse turu tingimusjuurdepääsusüsteemidel peavad olema tehnilised võimalused tulusaks edastuse juhtimiseks, võimaldades võrguoperaatoritel täielikult juhtida selliseid tingimusjuurdepääsusüsteeme kasutavaid teenuseid kohalikul või piirkondlikul tasandil;~~

~~ba)~~ kõik tingimusjuurdepääsuteenuste operaatorid, kes osutavad digitaaltelevisiooni- ja -raadioteenustele juurdepääsu teenuseid ja kelle juurdepääsuteenustest sõltub see, kas edastajad jõuavad võimalike vaatajate või kuulajateni, peavad edastusvahenditest olenemata:

- osutama kõigile ringhäälinguorganisatsioonidele ~~ühenduse~~ ☒ liidu ☒ konkurentsioigust järgides õiglaselt, mõistlikult ja diskrimineerimata tehnilisi teenuseid, mis võimaldavad teenuseoperaatorite hallatavate dekodeeritava varustatud vaatajatel ja kuulajatel vastu võtta ringhäälinguorganisatsioonide digitaalselt edastatavaid teenuseid,
- pidama eraldi raamatupidamist oma tegevuse kohta tingimusjuurdepääsuteenuste osutajana.

~~eb)~~ tarbijatele mõeldud seadmete tootjatele litsentse andes tagavad tingimusjuurdepääsutoodete ja -süsteemide tööstusomandi õiguse valdajad, et litsentse antakse õiglastel, mõistlikel ja mittediskrimineerivatel tingimustel. Võttes arvesse tehnilisi ja kaubanduslikke tegureid, ei kehtesta õiguste valdajad litsentside andmisel tingimusi, mis keelaksid, takistaksid või piiraksid järgmiste omaduste ühendamist ühes tootes:

- ühtne kasutajaliides, mille abil oleks võimalik saada ühendus mitme muu juurdepääsusüsteemiga, või
- mõnele muule juurdepääsusüsteemile iseloomulikud vahendid, tingimusel et litsentsiomanik järgib asjaomaseid ja mõistlikke tingimusi ning tagab omalt poolt tingimusjuurdepääsusüsteemi operaatorite toimingute turvalisuse.

II OSA. MUUD VAHENDID, MILLE KOHTA VÕIB KEHTESTADA TINGIMUSI ARTIKLI 559 LÖIKE 1 PUNKTI B ALUSEL

- a) Juurdepääs rakendusliidestele (*Application Program Interface* — API);

b) juurdepääs elektroonilistele programmijuhistele (*Electronic Programme Guide* — EPG).

↓ 2009/140/EÜ artikli 2 lõike 12 punkt a

II LISA

**~~OLULISE TURUJÕUGA TEAVITATUD OPERAATORI AVALDATAVAS
STANDARDPAKKUMISES, MIS KÄSITLEB JUURDEPÄÄSU
HULGIMÜÜGIVÕRGU INFRASTRUKTUURILE, SEALHULGAS MÄÄRATLETUD
PIIRKONNAS ÜHISJUURDEPÄÄSU VÕI TÄIELIKULT ERALDATUD
JUURDEPÄÄSU KLIENDILIINILE, SISALDUVATE KÜSIMUSTE
MINIMUMLOETELU~~**

↓ 2002/19/EÜ

~~Käesolevas lisas kasutatakse järgmisi mõisteid:~~

↓ 2009/140/EÜ artikli 2 lõike 12 punkt b

~~a) kliendi alamliin – kliendiliini osa, mis ühendab sidevõrgu lõpp-punkti, mis asub abonendi ruumides, kontsentratsioonipunkti või määratud vahepealse juurdepääsupunkti üldkasutatavas paigas elektroonilises sidevõrgus;~~

↓ 2002/19/EÜ

~~b) eraldatud juurdepääs kliendiliinile – täielikult eraldatud juurdepääs kliendiliinile ja ühisjuurdepääs kliendiliinile; see ei too kaasa muutust kliendiliini omandilises kuuluvuses;~~

↓ 2009/140/EÜ artikli 2 lõike 12 punkt c

~~c) täielikult eraldatud juurdepääs kliendiliinile – kasutusõiguse saanule tagatud juurdepääs olulise turujõuga operaatori kliendiliinile või kliendi alamliinile, millega võimaldatakse kasutada võrgu kogu infrastruktuuri;~~

↓ 2009/140/EÜ artikli 2 lõike 12 punkt d

~~d) ühisjuurdepääs kliendiliinile – kasutusõiguse saanule tagatud juurdepääs olulise turujõuga operaatori kliendiliinile või kliendi alamliinile, millega võimaldatakse kasutada võrgu infrastruktuuri teatud osa, näiteks osa sagedusest või samalaadset osa;~~

↓ 2002/19/EÜ

~~A. TINGIMUSED ERALDATUD JUURDEPÄÄSUKS KLIENDILIINILE~~

↓ 2009/140/EÜ artikli 2 lõike 12 punkt e

~~1. Võrguelemendid, millele juurdepääsu pakutakse, hõlmavad eelkõige järgmisi elemente koos asjakohaste seotud vahenditega:~~

~~a) eraldatud juurdepääs kliendiliinile (täielikult eraldatud ja ühisjuurdepääs);~~

~~b) eraldatud juurdepääs kliendiliini alamliinile (täielikult eraldatud ja ühisjuurdepääs), sealhulgas vajaduse korral juurdepääs võrguelementidele, mis ei ole aktiivsed tagasiühenduse võrkude väljaarendamisel;~~

~~c) vajaduse korral kaablikanalisisatsioon, mis võimaldab võtta kasutusele juurdepääsuvõrke.~~

~~2. Teave füüsilise juurdepääsu asukohtade, sealhulgas kaablikapid ja jaotlad, paiknemise kohta ning kliendiliinide, alamliinide, ja tagasiühenduse seadmete kättesaadavuse kohta juurdepääsuvõrgu eri osades ning vajaduse korral teave kaablikanalisisatsioonide asukoha ja kaablikanalisisatsioonide kättesaadavuse kohta.~~

~~3. Kliendiliinidele ja alamliinidele juurdepääsu ja nende kasutamise tehnilised tingimused, sealhulgas juhtmete keerdpaari ja/või kiudoptiliste kaablite ja/või samaväärsete kaablite, kaablijaoturite ja seonduvate seadmete tehnilised omadused ning vajaduse korral kaablikanalisisatsioonidele juurdepääsu tehnilised tingimused.~~

↓ 2002/19/EÜ

~~4. Tellimise ja teenuste osutamise kord, kasutuspiirangud.~~

~~B. ÜHISPAIKNEMISTEENUSED~~

↓ 2009/140/EÜ artikli 2 lõike 12 punkt f

~~1. Teave olulise turujõuga operaatori asjakohaste olemasolevate asukohtade või seadmete asukohtade ja nende kavandatava ajakohastamise kohta⁷.~~

↓ 2002/19/EÜ

~~2. Ühispaiknemisvõimalused punktis 1 osutatud asukohtades (sealhulgas füüsiline ühispaiknemine ning vajaduse korral kaugühispaiknemine ja virtuaalne ühispaiknemine).~~

~~3. Seadmete omadused: võimalikud piirangud ühispaiknevatele seadmetele.~~

⁷ Avaliku julgeoleku huvides võib käesoleva teabe kättesaadavust piirata ainult huvitatud isikutega.

~~4. Turvalisus: teavitatud operaatorite poolt nende asukohtades turvalisuse tagamiseks võetud meetmed~~

~~5. Konkureerivate operaatorite personali juurdepääsutingimused.~~

~~6. Ohutusnormid.~~

~~7. Eeskirjad, mis käsitlevad ruumi jaotamist piiratud ühispaiknemisruumi puhul.~~

~~8. Tingimused, mille kohaselt kasutusõiguse saanud võivad kontrollida füüsiliseks ühispaiknemiseks kasutatavaid asukohti või neid asukohti, kus ühispaiknemisest on võimsuse puudumise tõttu keeldutud.~~

~~C. TEABESÜSTEEMID~~

~~Teavitatud operaatori tugisüsteemidele ning eeltellimise, teenuste osutamise, tellimise, tehnilise hoolduse ja remondi taotluste ning arvelduse teabesüsteemidele või andmebaasidele juurdepääsu tingimused.~~

~~D. TARNETINGIMUSED~~

~~1. Teenuste ja vahendite tarne taotlustele vastamise tähtaeg; teenusetaseme kokkulepped, rikete kõrvaldamise aeg, normaalsele teenusetasemele tagasipöördumise kord ning teenuse kvaliteedi parameetrid.~~

~~2. Lepingu tüüptingimused, sealhulgas vajaduse korral tähtaegade eiramise hüvitamine.~~

~~3. Iga eespool nimetatud teguri, ülesande ja vahendi hind või hinnakujundusvalem.~~

III LISA

KRITEERIUMID KÕNE LÕPETAMISE HULGITASUDE KINDLAKSMÄÄRAMISEKS

Artikli 73 lõikes 4 osutatud kriteeriumid ja parameetrid kõne lõpetamise hulgitasude määramiseks püsiühenduse ja mobiilsideturgudel:

- (a) häälkõne lõpetamise hulgiteenuse osutamisel lisanduvad kulud määratakse kindlaks vastavalt kõiki teenuseliike pakkuva operaatori kõikide pikaajaliste kulude erinevusele sama operaatori kõikidest kuludest ilma kolmandatele isikutele kõne lõpetamise hulgiteenuse osutamiseta;
- (b) lõpetamisteenuse osutamisest tuleneva juurdekasvu puhul arvestatakse ainult neid võrgus toimuvast liiklusest tulenevaid kulusid, mida ei tekiks, kui häälkõne lõpetamise hulgiteenust ei osutataks;
- (c) võrgu täiendava läbilaskevõimega seotud kulud lähevad arvesse ainult määral, mil need tulenevad vajadusest suurendada võrgu läbilaskevõimet häälkõne lõpetamise hulgiteenusega seotud täiendava liikluse edastamiseks;
- (d) mobiilikõne lõpetamisteenuse osutamisest tulenevast juurdekasvust välistatakse raadiospektri kasutamise tasud;
- (e) arvesse lähevad ainult need hulgimüüja ärikulud, mis on otseselt seotud kolmandatele isikutele häälkõne lõpetamise hulgiteenuse osutamisega;
- (f) eeldatakse, et kõik püsivõrgu operaatorid, olenemata nende suurusest, osutavad häälkõne lõpetamise teenust sama ühikuhinnaga nagu tõhus operaator;
- (g) mobiilsideooperaatorite suhtes kehtiv minimaalne efektiivne mastaap on vähemalt 20 % suurune turuosa;
- (h) varade amortisatsiooni arvutamiseks kasutatakse majandusliku amortisatsiooni meetodit ning
- (i) modelleeritud võrkude tehnoloogiavalik peab olema tulevikku suunatud, põhinema IP magistraalvõrgul ja võtma arvesse mitmesugust tehnoloogiat, mida ülemmäära kehtivusaja jooksul tõenäoliselt kasutada võidakse. Püsivõrkude puhul eeldatakse, et kõnede jaoks kasutatakse ainult pakettkommutatiooni.

IV LISA

KAASINVESTEERIMISE PAKKUMISTE HINDAMISE KRITEERIUMID

Artikli 74 lõike 1 punkti b kohaselt kaasinvesteeringu pakkumist hinnates kontrollib riigi reguleeriv asutus selle vastavust järgnevatele kriteeriumidele:

- (a) kaasinvesteeringu pakkumine on mittediskrimineerival viisil avatud kõigile ettevõtjatele kaasinvesteeringu pakkumise raames ehitatud võrgu eluaja jooksul. Märkimisväärse turujõuga ettevõtja võib seada pakkumisele mõistlikud tingimused seoses ettevõtja finantssuutlikkusega, nii et potentsiaalsed kaasinvestorid peavad näiteks tõestama oma suutlikkust teostada osamakseid, millega arvestades võrgu kasutuselevõtmine on kavandatud, kiitma heaks strateegilise kava, mille alusel keskpika perspektiivi kasutuselevõtukavad on koostatud jne.
- (b) Kaasinvesteeringu pakkumine on läbipaistev:
- pakkumine on märkimisväärse turujõuga ettevõtja veebisaidil avaldatud ja sealt hõlpsasti leitav;
 - kõigile huvi väljendanud potentsiaalsetele pakkujatele tehakse põhjendamatult viivitusteta ja täies ulatuses kättesaadavaks üksikasjalikud tingimused, sealhulgas kaasinvesteeringu lepingu õiguslik vorm, ja kui see on asjakohane, kaasinvesteeringuvahendi juhtimiseeskirjade põhitingimused ning
 - selle kord tuleb samamoodi nagu kaasinvesteeringuprojekti loomise ja arendamise tegevuskava ette kindlaks määrata, igale potentsiaalsele kaasinvestorile tuleb selle kohta anda selged kirjalikud selgitused ning kõiki ettevõtjaid tuleb selgelt ja igasuguse diskrimineerimiseta teavitada kõikidest olulisest vahe-eesmärkidest.
- (c) Kaasinvesteeringu pakkumise tingimused potentsiaalsetele kaasinvestoritele peavad pikas perspektiivis soodustama jätkusuutlikku konkurentsi ja eelkõige
- kõigile ettevõtjatele tuleb tagada õiglased, mõistlikud ja mittediskrimineerivad tingimused osalemiseks nende liitumise hetkel asjakohases kaasinvesteeringu lepingus, sealhulgas seoses eriõiguste saamiseks nõutava rahalise tasuga, kaitsega, mis nimetatud õigustega kaasinvestoritele nii ehitusetapis kui ka kasutuselevõtu etapis antakse (näiteks andes tühistamatud kasutusõigused kaasinvesteeringul põhineva võrgu eluaja jooksul), ning kaasinvesteeringu lepinguga liitumise ja võimaliku lõpetamisega. Mittediskrimineerivad tingimused ei tähenda käesolevas kontekstis, et kõigile potentsiaalsetele kaasinvestoritele tuleb pakkuda täpselt ühesuguseid tingimusi, sealhulgas finantstingimusi, vaid et kõik pakutavate tingimuste erinevused peavad olema põhjendatud lähtudes ühesugustest objektiivsetest, läbipaistvatest, mittediskrimineerivatest ja prognoositavatest kriteeriumidest, nagu näiteks lõppkasutajate liinide arv, mille suhtes kohustused võetakse;
 - pakkumine peab võimaldama paindlikkust seoses iga kaasinvestori poolt antava panuse suuruse ja ajastusega, mis väljendub näiteks kokkulepitud ja potentsiaalselt kasvavas osas konkreetse piirkonna lõppkasutajate liinidest, mille suhtes kaasinvestoritel on võimalik võtta kohustusi järk-järgult ja mida arvestatakse ühiku tasandil. See võimaldab väiksematel kaasinvestoritel oma osalust järk-järgult suurendada ja tagab samas piisavad esialgsed sissemaksed. Kaasinvestorite makstava rahalise tasu kindlaksmääramisel peab arvesse võtma

asjaolu, et varased investorid võtavad suuremaid riske ja kaasavad kapitali varem;

- aja jooksul suurenevat osalustasu tuleb pidada õigustatuks hilisemates etappides võetud kohustuste ja kaasinvesteeringuga pärast projekti algust liituvate kaasinvestorite puhul, kuna see peegeldab vähenevaid riske ja tasakaalustab stiimuleid hoiduda varasemates etappides kapitali kaasamisest;
- kaasinvesteeringu leping peab võimaldama kaasinvestorite poolt omandatud õiguste loovutamist teistele kaasinvestoritele või kolmandatele isikutele, kes soovivad kaasinvesteeringu lepinguga liituda, tingimusel et õigusi saavale ettevõtjale pannakse kohustus täita kõiki õiguste üleandja poolt kaasinvesteeringu lepingu raames algselt võetud kohustusi;
- kaasinvestorid peavad õiglastel ja mõistlikel tingimustel tagama vastastikused õigused juurdepääsuks kaasinvesteeringu taristule, et osutada teenuseid tarneahelas allpool (muuhulgas lõppkasutajatele), vastavalt läbipaistvatele tingimustele, mis tuleb muuta läbipaistvaks kaasinvesteeringu pakkumises ja sellele järgnevas lepingus, eelkõige juhul kui kaasinvestorid vastutavad individuaalselt ja eraldi võrgu konkreetsete osade kasutuselevõtu eest. Juhul kui loodud on kaasinvesteeringuvahend, peab see võimaldama kõigile kaasinvestoritele kas otsese või kaudse juurdepääsu võrgule sisendite võrdväärsuse alusel ning õiglastel ja mõistlikel tingimustel (sealhulgas finantstingimused, mis kajastavad iga kaasinvestori poolt võetud erineva tasemega riske).

- (d) Kaasinvesteeringu pakkumine peab tagama jätkusuutliku investeeringu, millel on kõik võimalused tulevaste vajaduste rahuldamiseks, võttes selleks kasutusele uusi võrguelemente, mis aitavad märkimisväärselt kaasa väga suure läbilaskevõimega võrkude kasutuselevõtmisele.

V LISA

LOETELU TEENUSTEST, MIDA TOIMIV INTERNETIÜHENDUSE TEENUS PEAB KOOSKÕLAS ARTIKLI 79 LÕIKEGA 2 SUUTMA TOETADA

- (1) elektronpost,
- (2) otsingumootorid, mis võimaldavad mistahes liiki teabe otsimist ja leidmist,
- (3) lihtsad veebipõhised kooolitus- ja õppevahendid,
- (4) veebipõhised väljaanded / uudisteportaalid,
- (5) kaupade või teenuste ostmine/tellimine veebi vahendusel,
- (6) töö otsimine ja töö otsimise vahendid,
- (7) ametialane suhtlus,
- (8) internetipangandus,
- (9) e-valitsuse teenuste kasutamine,
- (10) sotsiaalmeedia ja kiirsuhtlus,
- (11) standardkvaliteediga telefoni- ja videokõned.

VI LISA

ARTIKLIS ~~10~~ 83 („KULUDE KONTROLLIMINE“), ARTIKLIS ~~29~~ 107 („LISAVAHENDID“) JA ARTIKLIS ~~30~~ 99 (TEENUSEOSUTAJA VAHETAMISE LIHTSUSTAMINE VAHETAMINE ⊗ JA NUMBRI LIIKUVUS ⊗) OSUTATUD VAHENDITE JA TEENUSTE KIRJELDUS

A OSA: ARTIKLIS ~~10~~ 83 OSUTATUD VAHENDID JA TEENUSED

a) Üksikasjalikud arved

Liikmesriigid tagavad, et võttes arvesse isikuandmete ja eraelu puutumatuse kaitset käsitlevate asjakohaste õigusaktide nõudeid, võivad riikide reguleerivad asutused kehtestada üksikasjalikul arvel minimaalselt nõutavad andmed, mille ettevõtjad esitavad ~~abonentidele~~ ⇒ lõppkasutajatele ⇐ tasuta, et need saaksid

i) määratletud piirkonnas üldkasutatava sidevõrgu ja/või ~~sellega seotud üldkasutatavate telefoniteenuste~~ ⇒ kõnesideteenuste ⇐ ⇒ või artikli 107 puhul numbripõhiste isikutevahelise side teenuste ⇐ kasutamise kulusid täpsustada ja kontrollida ning

ii) nõuetekohaselt jälgida teenuse kasutust ja kulusid ning hoida seeläbi oma arved piisava kontrolli all.

Vajaduse korral võib ~~abonentidele~~ ⇒ lõppkasutajatele ⇐ lisaks pakkuda üksikasjalikumat teavet mõistliku hinnaga või tasuta.

Kõne algatanud ~~abonentile~~ ⇒ lõppkasutajatele ⇐ esitatavas üksikasjalikus arves ~~abonendi~~ ⇒ lõppkasutaja ⇐ jaoks tasuta kõnesid, sealhulgas kõnesid nõustamistelefonidele, eraldi välja ei tooda.

b) Valikuline väljuvate kõnede või tasuliste SMSide või MMSide või, kui see on tehniliselt teostatav, muude selliste rakenduste piirang, tasuta

See on vahend, mille abil ~~abonent~~ ⇒ lõppkasutaja ⇐ saab ~~telefoniteenust~~ ⇒ kõnesideteenuseid ⇐ ⇒ või artikli 107 puhul numbripõhiseid isikutevahelise side teenuseid ⇐ osutavale ~~määratud~~ ettevõtjale taotluse esitamise korral tasuta piirata teatavat liiki või teatavatele numbritele tehtavaid väljuvaid kõnesid või tasulisi SMSe või MMSe või muid selliseid rakendusi.

c) Ettemaksüsteemid

Liikmesriigid tagavad, et riikide reguleerivad asutused võivad nõuda, et ~~määratud~~ ettevõtjad võimaldaksid tarbijatel maksta juurdepääsu eest üldkasutatavale sidevõrgule ja ~~üldkasutatavate telefoniteenuste~~ ⇒ kõnesideteenuste ⇐ ⇒ või artikli 107 puhul numbripõhiste isikutevahelise side teenuste ⇐ kasutamise eest ette.

d) Ühendustasude maksmine osade kaupa

Liikmesriigid tagavad, et riikide reguleerivad asutused võivad nõuda, et ~~määratud~~ ettevõtjad võimaldaksid tarbijatel maksta ühenduse eest üldkasutatava sidevõrguga osade kaupa pikema aja jooksul.

e) Tasumata arved

Ettevõtjatele tasumata telefoniarvete katmiseks peavad liikmesriigid lubama erimeetmeid, mis on proportsionaalsed, mittediskrimineerivad ja avalikustatud. Kõnealuste meetmete puhul tuleb tagada, et **abonent** ⇒ lõppkasutajat ⇐ hoiatatakse nõuetekohaselt ette, kui teda ähvardab teenuse või ühenduse peatamine. Kui tegemist ei ole pettuse, pideva maksmisega hilinemise või arvete tasumata jätmisega, tuleb nende meetmetega tagada, et kui see on tehniliselt võimalik, piirduv teenuse peatamine ainult asjaomase teenusega. Arvete maksmata jätmise korral võib ühenduse katkestada ainult pärast seda, kui **abonent** ⇒ lõppkasutajat ⇐ on nõuetekohaselt hoiatatud. Liikmesriigid võivad teatava aja jooksul enne ühenduse täielikku katkestamist võimaldada piiratud teenuse kasutamist, mille puhul on lubatud ainult kõned, millega ei kaasne **abonentile** ⇒ lõppkasutajale ⇐ kulusid (näiteks kõned hädaabinumbrile 112).

f) Tariifidealane nõustamine

See on vahend, mille abil **abonentid** ⇒ lõppkasutajad ⇐ võivad nõuda ettevõtjalt teavitamist alternatiivsetest madalamatest tariifidest, kui need on olemas.

g) Kulude kontroll

See on vahend, mille abil ettevõtjad pakuvad, kui riikide reguleerivad asutused on seda kohaseks pidanud, muid vahendeid **üldkasutatavate telefoniteenuste** ⇒ kõnesideteenuste ⇐ ⇒ või artikli 107 puhul numbripõhiste isikutevahelise side teenuste ⇐ kulude kontrolli all hoidmiseks, sealhulgas tarbijate tasuta hoiatamist ebaharilike või ülemääraste tarbimisharjumuste korral.

B OSA: ARTIKLIS 29107 OSUTATUD VAHENDID

~~a) Toonvalimine või DTMF-toonvalimine (dual tone multi-frequency operation)~~

~~Üldkasutatav sidevõrk ja/või üldkasutatavad telefoniteenused toetavad ETSI standardis ETR 207 määratletud DTMF-signaalide kasutamist signaali edastamiseks otspunktide vahel kogu võrgu ulatuses nii liikmesriigis kui ka liikmesriikide vahel.~~

~~b) Helistaja numbri kuvamine~~

Selle toiminguga abil on helistava isiku number kõne vastuvõtjale näha enne kõne vastuvõtmist.

Sellist vahendit tuleks pakkuda kooskõlas asjaomaste õigusnormidega isikuandmete ja eraelu puutumatuse kaitse kohta, eelkõige kooskõlas direktiiviga 2002/58/EÜ (eraelu puutumatust ja elektroonilist sidet käsitlev direktiiv).

Kuivõrd see on tehniliselt võimalik, peaksid operaatorid pakkuma andmeid ja signaale, et toetada helistaja numbri kuvamist ja toonvalimist üle liikmesriikide piiride.

C OSA: ARTIKLI 3009 KOHASTE, NUMBRITE TEISALDAMIST KÄSITLEVATE SÄTETE RAKENDAMINE

Nõuet, et kõik riigi numeratsiooniplaani numbriga **abonentid** ⇒ lõppkasutajad ⇐ võivad soovi korral oma numbri(d) säilitada, olenemata sellest, milline ettevõtja teenust osutab, kohaldatakse

- a) geograafiliste numbrite puhul kindlaksmääratud asukohas ning
- b) mittegeograafiliste numbrite puhul mis tahes asukohas.

Käesolevat osa ei kohaldata numbrite teisaldamise suhtes määratletud piirkonnas teenuseid osutavate võrkude ja mobiilsidevõrkude vahel.

IVVII LISA

UNIVERSAALTEENUSE OSUTAMISE KOHUSTUSTE VÕIMALIKU NETOKULU ARVESTAMINE JA KULUDE KATMISE VÕI JAGAMISE MEHHAANISMI LOOMINE ARTIKLITE 12 84 JA 1385 KOHALE

A OSA. NETOKULU ARVESTAMINE

Universaalteenuse kohustused tähendavad liikmesriigi poolt ettevõtjale seatud kohustusi, mis on seotud ⇒ universaalteenuse osutamisega artiklite 79, 81 ja 82 kohaselt ⇐ võrgu või teenuse pakkumisega teatavas geograafilises piirkonnas ja mis hõlmavad vajaduse korral kõnealuses geograafilises piirkonnas asjaomase teenuse osutamise hindade keskmise arvestamist või eritariifi võimaluste pakkumist väikese sissetulekuga tarbijatele või sotsiaalsete erivajadustega tarbijatele.

Riigi reguleerivad asutused peavad kaaluma kõiki vahendeid, mille abil tagada ettevõtjatele (määratud või mitte) vajalik stiimul osutada universaalteenuse osutamise kohustusse kuuluvaid teenuseid majanduslikult efektiivselt kulutõhusalt. Universaalteenuse osutamise kohustused arvestatakse vahena ☒ mistahes ☒ määratud asutuse netokuludes, mis tuleneb sellest, kas ettevõtjal on universaalteenuse osutamise kohustusi või ei. See kehtib olenemata sellest, kas võrk konkreetses liikmesriigis on täielikult välja arendatud või alles areneb ja laieneb. Piisavalt tuleb tähelepanu pöörata sellele, et korrektselt hinnataks kulusid, mida määratud ettevõtja väldiks, kui ta ei peaks täitma universaalteenuse osutamise kohustust. Netokulu arvestamisel tuleks hinnata universaalteenuse operaatori saadavat kasu, sealhulgas immateriaalset kasu.

Arvestamisel tuleb aluseks võtta kulud, mis tulenevad järgmisest:

i) kindlaksmääratud teenuste elemendid, mida võib pakkuda ainult kahjumiga või kulutingimustel, mis jäävad väljapoole tavapäraseid kaubandusstandardeid.

See kategooria võib hõlmata selliseid teenuseelemente nagu juurdepääs hädaabitelefoniteenustele, teatavate üldkasutatavate taksofonide pakkumine, teatavate teenuste või seadmete pakkumine puuetega inimestele jms;

ii) teatavad lõppkasutajad või lõppkasutajate rühmad, kellele on konkreetse võrgu või teenuse pakkumise kulu, laekunud tulu ja võimalikke liikmesriikide kehtestatud geograafilisi keskmisi hindu arvesse võttes võimalik teenust osutada ainult kahjumiga või kulutingimustel, mis jäävad väljapoole tavapäraseid kaubandusstandardeid.

See kategooria hõlmab neid lõppkasutajaid või lõppkasutajate rühmi, kellele universaalteenuse osutamise kohustusteta kommertsoperaator teenuseid ei pakuks.

Universaalteenuse osutamise kohustuste teatavate aspektide netokulu arvestamine peab toimuma eraldi, et vältida otseste või kaudsete tulude või kulude kahekordset arvessevõtmist. Universaalteenuse osutamise kohustuste kogu netokulu ettevõtjale arvestatakse universaalteenuse osutamise kohustuste eri komponentide netokulude summana, võttes arvesse ka võimalikku immateriaalset kasu. Netokulu kontrollimise eest vastutab riigi reguleeriv asutus.

~~B OSA. UNIVERSAALTEENUSE OSUTAMISE KOHUSTUSTE NETOKULUDE KATMINE~~

~~Universaalteenuse osutamise kohustuste netokulude katmine või rahastamine eeldab, et universaalteenuse osutamise kohustustega määratud ettevõtjad saavad kompensatsiooni nende teenuste eest, mida nad osutavad mittekaubanduslikel tingimustel. Sellise kompenseerimisega kaasnevad finantsülekanded ja seepärast peavad liikmesriigid tagama, et need tehakse objektiivselt, läbipaistvalt, mittediskrimineerivalt ja proportsionaalselt. See tähendab, et ülekanded põhjustavad võimalikult väikest konkurentsi moonutamist ja kasutajate nõudluse moonutamist.~~

~~Artikli 13 lõike 3 kohaselt peaks rahastul põhinev jagamismehhanism kasutama osamaksete kogumiseks läbipaistvaid ja neutraalseid vahendeid, mille puhul oleks välistatud osamaksete topeltkehtestamine nii ettevõtjate väljundi kui ka sisendi puhul.~~

~~Rahastut haldav sõltumatu asutus vastutab osamaksete kogumise eest ettevõtjatele, keda peetakse võimeliseks aitama kaasa liikmesriigis universaalteenuse osutamise kohustuste kulude katmisele, ja teostab järelevalvet ülekantavate summade ja/või haldusmaksete üle, mida makstakse ettevõtjatele, kellel on õigus rahastust raha saada.~~

HVIII LISA

TEAVE, MIS TULEB AVALDADA VASTAVALT ARTIKLILE 2496

(„LÄBIPAISTVUS JA TEABE AVALDAMINE“)

Riigi reguleeriv asutus peab tagama, et käesolevas lisas sätestatud teave avaldatakse artikli 2496 kohaselt. Riigi reguleeriv asutus otsustab, millise teabe avaldavad ⇒ üldkasutatavaid elektroonilise side teenuseid (välja arvatud numbrivaba isikutevahelise side teenused) ⇐ ~~üldkasutatavaid sidevõrke ja/või üldkasutatavaid telefoniteenuseid~~ pakkuvad ettevõtjad ja millise teabe avaldab riigi reguleeriv asutus ise, et tarbijad saaksid teha teadlikke otsuseid. ⇒ Kui seda peetakse asjakohaseks, võivad riikide reguleerivad asutused edendada enne kohustuste kehtestamist ise- ja/või kaasreguleerimismeetmeid. ⇐

1=~~Ettevõtja(te) nimi (nimed) ja aadress(id)~~ ☒ kontaktandmed ☒

~~Üldkasutatavaid sidevõrke ja/või üldkasutatavaid telefoniteenuseid pakkuvate ettevõtjate nimed ja nende peakontorite aadress.~~

2. Pakutavate teenuste kirjeldus

2.1. Pakutavate teenuste ulatus ⇒ ja iga pakutava teenuse peamised omadused, sealhulgas pakutava teenuse kvaliteedi mistahes miinimumtasemed ja kõik teenuseosutaja kehtestatud piirangud tarnitud lõppseadme kasutamisele ⇐ ☒ ☒.

2.2. ⇒ Pakutavate teenuste ⇐ ~~Standardtariifid~~ ⇒ tariifid, sealhulgas teave konkreetsete tariifikavade sidemahtude ja mahtu ületavate sideühikute suhtes kohaldatavate tariifide kohta, numbrid või teenused, millele kohaldatakse eraldi hinnatingimusi, ⇐ ~~kus on näidatud osutatavad teenused ja iga tariifi sisu (nt juurdepääsutasu ja hooldustasu~~ ⇐ , kõik kasutustasud, ~~hooldustasu), ning kohaldatavate standardallahindluste üksikasjad,~~ sihtotstarbelised tariifiskeemid ja eritariifiskeemid, ning kõik lisatasud ja lõppseadmete maksumus.

~~2.3. Hüvitamise/tagasimaksmise põhimõtted, sealhulgas iga hüvitamis- ja tagasimakseskeemi üksikasjad.~~

~~2.4.3. Pakutavate~~ ⇒ müügijärgsed ja ⇐ ~~hooldusteenuste~~ ☒ hooldusteenused ☒ ~~liigid~~ ⇒ ja nende osutajate kontaktandmed ⇐.

~~2.5.4. Lepingute standardtingimused, sealhulgas lepingu miinimumkestus~~ ⇒ lepingu kestus ⇐ , lepingu ~~lõpetamine~~ ⇒ ennetähtaegse lõpetamisega seotud kulud ⇐ , ⇒ tasud paketti kuuluvate pakkumiste või nende elementide lõpetamise eest, ⇐ numbrite teisaldamise kord ja selle otsesed tasud ning vajaduse korral muud näitajad.

↓ uus

2.5. Juhul kui ettevõtja osutab numbripõhiseid isikutevahelise side teenuseid, teave juurdepääsu kohta hädaabiteenustele ja helistaja asukohta käsitlev teave.

2.6. Puuetega kasutajatele mõeldud toodete ja teenuste üksikasjad.

↓ 2002/22/EÜ (kohandatud)
⇒ uus

3. Vaidluste lahendamise viisid, sealhulgas need, mille on välja töötanud ettevõtja

~~4. Teave universaalteenusega, sealhulgas vajaduse korral I lisas nimetatud vahendite ja teenustega, seotud õiguste kohta~~

III LISA

TEENUSE KVALITEEDI PARAMEETRID

Artiklite 11 ja 22 97 kohased teenuse kvaliteedi parameetrid, määratlused ja mõõtmismeetodid

Ettevõtjate puhul, kes pakuvad juurdepääsu üldkasutatavale sidevõrgule

PARAMEETER (märkus 1)	MÄÄRATLUS	MÕÕTMISMEETOD
Ühenduse esmakordse loomise tähtaeg	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Rikete arv juurdepääsuliini kohta	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Rikete kõrvaldamise aeg	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057

⇒ Numbripõhiste isikutevahelise side teenuste puhul ⇐ ~~Ettevõtjate puhul, kes osutavad üldkasutatavat telefoniteenust~~

☒ PARAMEETER (märkus 2) ☒	☒ MÄÄRATLUS S ☒	☒ MÕÕTMISMEETOD ☒
Ühenduse loomiseks kuluv aeg (märkus 2)	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Numbrinfo teenuse vastamise aeg	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Töötavate mündi- ja kaarditaksofonide suhtarv	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Kaebused ebaõige arve kohta	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
⇒ Kõneühenduse kvaliteet ⇐	⇒ ETSI EG 202 057 ⇐	⇒ ETSI EG 202 057 ⇐
⇒ Kõnekatkestuste määr ⇐	⇒ ETSI EG 202 057 ⇐	⇒ ETSI EG 202 057 ⇐
Ebaõnnestunud kõnede määr (märkus 2)	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
⇒ Vea tõenäosus ⇐		
⇒ Kõnemärguande viivitusaeg ⇐		

↓ uus

Internetiühenduse teenuste puhul

PARAMEETER	MÄÄRATLUS	MÕÕTMISMEETOD
Latentsusaeg		
Värin		
Paketikadu		

↓ 2002/22/EÜ

Märkus 1

Parameetrid peaksid võimaldama analüüsida tulemusi piirkondlikul tasandil (st vähemalt EUROSTATi loodud statistiliste territoriaaljaotuste nomenklatuuri (NUTS) 2. tasandil).

Märkus 2

Liikmesriigid võivad otsustada, et nad ei nõua nende kahe parameetri kohta ajakohase teabe kogumist, kui on tõendeid, et tulemused selles kahes valdkonnas on rahuldavad.

↓ 2002/22/EÜ

V LISA**UNIVERSAALTEENUSE ULATUSE LÄBIVAATAMISE KORD ARTIKLI 15 KOHASELT**

~~Kaaludes, kas universaalteenuse osutamise kohustuste ulatus tuleks läbi vaadata, võtab komisjon arvesse järgmisi aspekte:~~

~~— sotsiaalne areng ja turu areng, lähtudes tarbijate kasutatavatest teenustest,~~

~~— sotsiaalne areng ja turu areng, lähtudes tarbijatele pakutavate teenuste kättesaadavusest ja valikust,~~

~~— tehnoloogia areng, lähtudes sellest, mis viisil tarbijatele teenuseid osutatakse.~~

~~Kaaludes, kas universaalteenuse osutamise kohustuste ulatust tuleks muuta või tuleks see uuesti määratleda, võtab komisjon arvesse järgmisi aspekte:~~

~~— kas eriteenused on enamusele tarbijatest kättesaadavad ja kas nad kasutavad neid ning kas juhul, kui teenused ei ole tarbijate vähemusele kättesaadavad või nad ei kasuta neid, kaasneb sellega sotsiaalne tõrjutus, ning~~

~~— kas eriteenuste kättesaadavuse ja kasutamisega kaasneb tarbijatele üldine netokasu, mis eeldaks avalikku sekkumist juhul, kui üldsusele ei pakuta eriteenuseid tavalistel kaubandustingimustel.~~

VI X LISA

TARBIJATELE MÕELDUD DIGITAALSEADMETE KOOSTALITLUSVÕIME, MILLELE ON OSUTATUD ARTIKLIS 24105

1. ÜHTNE SKRAMBLEERIMISALGORITM JA TASUTA ÜLEKANNETE VASTUVÕTMINE

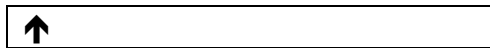
Kõigi ~~ühenduses~~ ☒ liidus ☒ müüdavate, renditavate või muul viisil kättesaadavate tarbijatele mõeldud tavapäraste digitaaltelevisioonisignaale (nt ülekanndmine maapealse, kaabel- või satelliitedastuse kaudu, mis on peamiselt mõeldud määratletud vastuvõtmiseks, nagu DVB-T, DVB-C või DVB-S) vastuvõtuseadmetega, mis suudavad deskrambleerida digitaaltelevisioonisignaale, peab saama

- selliseid signaale deskrambleerida vastavalt tunnustatud Euroopa standardiorganisatsiooni (praegu ETSI) hallatava ühtse Euroopa skrambleerimisalgoritmiga;
- kuvada kodeerimata edastatud signaale tingimusel, et renditud seadmete puhul täidab rendilevõtja asjaomast rendilepingut.

2. ~~ANALOOG- JA D~~ DIGITAALTELEVIISORITE KOOSTALITLUSVÕIME

~~Kõigil ühenduse turul müüdavatel või renditavatel analoogteleritel, mille ekraani nähtava osa diagonaal on üle 42 cm, peab olema vähemalt üks (tunnustatud Euroopa standardiorganisatsiooni standardile vastav, näiteks standardis Cenelec EN 50 049-1:1997 sätestatud) avatud liidesepistmik, mille abil on võimalik lihtsalt ühendada välisseadmeid, eelkõige täiendavaid dekoodreid ja digitaalvastuvõtjaid.~~

Kõigil ~~ühenduse~~ ☒ liidu ☒ turul müüdavatel või renditavatel digitaalteleritel, mille ekraani nähtava osa diagonaal on üle 30 cm, peab olema vähemalt üks (tunnustatud Euroopa standardiorganisatsiooni standardile vastav või sellega kooskõlas olev või tööstusharu hõlmava spetsifikaadiga kooskõlas olev) avatud liidesepistmik, ~~näiteks ühine DVB-liidese pistmik,~~ mille abil on võimalik lihtsalt ühendada välisseadmeid ja mille abil saab edastada kõiki digitaaltelevisioonisignaali ☒ asjaomaseid ☒ elemente, sealhulgas interaktiivsete ja tingimusjuurdepääsuteenustega seotud teavet.



XI LISA

A osa

Kehtetuks tunnistatud direktiivid
koos [nende järjestikuste muudatustega / selle muudatusega]
(osutatud artiklis 116)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/21/EÜ
(EÜT L 108, 24.4.2002, lk 33)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/140/EÜ
(ELT L 337, 18.12.2009, lk 37) Artikkel 1

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 544/2009
(ELT L 167, 29.6.2009, lk 12) Artikkel 2

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 717/2007
(ELT L 171, 29.6.2007, lk 32) Artikkel 10

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/20/EÜ
(EÜT L 108, 24.4.2002, lk 21)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/140/EÜ
(ELT L 337, 18.12.2009, lk 37) Artikkel 3
ja lisa

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/19/EÜ
(EÜT L 108, 24.4.2002, lk 7)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/140/EÜ
(ELT L 337, 18.12.2009, lk 37) Artikkel 2

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2002/22/EÜ
(EÜT L 108, 24.4.2002, lk 51)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 2009/136/EÜ
(ELT L 337, 18.12.2009, lk 11) Artikkel 1
ja I lisa

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 2015/2120
(ELT L 310, 26.11.2015, lk 1) Artikkel 8

B osa

Siseriiklikku õigusesse ülevõtmise [ja kohaldamise] tähtajad
(osutatud artiklis 116)

Direktiiv	Ülevõtmise tähtaeg	Kohaldamise kuupäev
-----------	--------------------	---------------------

2002/19/EÜ	24. juuli 2003	25. juuli 2003
2002/20/EÜ	24. juuli 2003	25. juuli 2003
2002/21/EÜ	24. juuli 2003	25. juuli 2003
2002/22/EÜ	24. juuli 2003	25. juuli 2003

XII LISA**VASTAVUSTABEL**

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
Artikli 1 lõiked 1, 2 ja 3				Artikli 1 lõiked 1, 2 ja 3
Artikli 1 lõige 3a				Artikli 1 lõige 4
Artikli 1 lõiked 4 ja 5				Artikli 1 lõiked 5 ja 6
Artikli 2 punkt a				Artikli 2 lõige 1
-	-	-	-	Artikli 2 lõige 2
Artikli 2 punkt b				Artikli 2 lõige 3
Artikli 2 punkt c				Artikli 2 lõige 4
-	-	-	-	Artikli 2 lõige 5
-	-	-	-	Artikli 2 lõige 6 Artikli 2 lõige 7
Artikli 2 punkt d				Artikli 2 lõige 8
Artikli 2 punkt da				Artikli 2 lõige 9
Artikli 2 punkt e				Artikli 2 lõige 10
Artikli 2 punkt ea				Artikli 2 lõige 11
Artikli 2 punkt f				Artikli 2 lõige 12
Artikli 2 punkt g				-

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
Artikli 2 punkt h				Artikli 2 lõige 13
Artikli 2 punkt i				Artikli 2 lõige 14
Artikli 2 punkt j				-
Artikli 2 punkt k				-
Artikli 2 punkt l				-
Artikli 2 punkt m				Artikli 2 lõige 15
Artikli 2 punkt n				Artikli 2 lõige 16
Artikli 2 punkt o				Artikli 2 lõige 17
Artikli 2 punkt p				Artikli 2 lõige 18
Artikli 2 punkt q				Artikli 2 lõige 19
Artikli 2 punkt r				Artikli 2 lõige 20
Artikli 2 punkt s				Artikli 2 lõige 21
-	-	-	-	Artikli 2 lõige 22
Artikli 3 lõige 1				Artikli 5 lõige 1
-	-	-	-	Artikli 5 lõige 2
Artikli 3 lõige 2				Artikli 6 lõige 1
Artikli 3 lõige 3				Artikli 6 lõige 2

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
Artikli 3 lõike 3a esimene lõik				Artikli 8 lõige 1
-	-	-	-	Artikli 8 lõige 2
-	-	-	-	Artikli 7 lõige 1
Artikli 3 lõike 3a teine lõik				Artikli 7 lõiked 2 ja 3
Artikli 3 lõike 3a kolmas lõik				Artikli 9 lõiked 1 ja 3
-	-	-	-	Artikli 9 lõige 2
Artikli 3 lõige 3b				Artikli 10 lõige 1
Artikli 3 lõige 3c				Artikli 10 lõige 2
Artikli 3 lõige 4				Artikli 5 lõige 3
Artikli 3 lõige 5				Artikkel 11
Artikli 3 lõige 6				Artikli 5 lõige 4
Artikkel 4				Artikkel 31
Artikkel 5				Artikkel 20
-	-	-	-	Artikkel 22
Artikkel 6				Artikkel 23
Artikkel 7				Artikkel 32
Artikkel 7a				Artikkel 33
-	-	-	-	Artikli 33 lõike 5 punkt c

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
Artikli 8 lõiked 1 ja 2				Artikli 3 lõiked 1 ja 2
Artikli 8 lõige 5				Artikli 3 lõige 3
Artikli 8a lõiked 1 ja 2				Artikli 4 lõiked 1 ja 2
-	-	-	-	Artikli 4 lõige 3
Artikli 8a lõige 3				Artikli 4 lõige 4
-	-	-	-	Artikkel 29
Artikli 9 lõiked 1 ja 2				Artikli 45 lõiked 1 ja 2
-	-	-	-	Artikli 45 lõige 3
Artikli 9 lõige 3				Artikli 45 lõige 4
Artikli 9 lõiked 4 ja 5				Artikli 45 lõiked 5 ja 6
Artikli 9 lõiked 6 ja 7				-
Artikkel 9a				-
Artikli 9b lõiked 1 ja 2				Artikli 51 lõiked 1 ja 2
Artikli 9b lõige 3				Artikli 51 lõige 4
-	-	-	-	Artikli 51 lõige 3
Artikli 10 lõige 1				Artikli 89 lõige 1
Artikli 10 lõige 2				Artikli 89 lõige 3
-	-	-	-	Artikli 89 lõige 2
-	-	-	-	Artikli 89 lõige 4

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
-	-	-	-	Artikli 89 lõige 5
-	-	-	-	Artikli 89 lõige 6
Artikli 10 lõige 3				Artikli 89 lõige 7
Artikli 10 lõige 4				Artikli 89 lõige 8
Artikli 10 lõige 5				-
Artikkel 11				Artikkel 43
Artikli 12 lõige 1				Artikli 44 lõige 1
Artikli 12 lõige 2				-
Artikli 12 lõige 3				Artikli 59 lõige 2
Artikli 12 lõige 4				-
Artikli 12 lõige 5				Artikli 44 lõige 2
Artikkel 13				Artikkel 17
Artikli 13a lõiked 1, 2 ja 3				Artikli 40 lõiked 1, 2 ja 3
Artikli 13a lõige 4				-
-				Artikli 40 lõige 5
-	-	-	-	Artikli 40 lõige 4
Artikli 13b lõiked 1, 2 ja 3				Artikli 41 lõiked 1, 2 ja 3
-	-	-	-	Artikli 41 lõige 4

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
Artikli 13b lõige 4				Artikli 41 lõige 7
-	-	-	-	Artikli 41 lõige 5
-	-	-	-	Artikli 41 lõige 6
Artikkel 14				Artikkel 61
Artikli 15 lõiked 1, 2 ja 3				Artikli 62 lõiked 1, 2 ja 3 -
Artikli 15 lõike 4 punkt 4				
-	-	-	-	
-	-	-	-	Artikkel 64
Artikkel 16				Artikkel 65
Artikkel 17				Artikkel 39
Artikkel 18				-
Artikkel 19				Artikkel 38
Artikkel 20				Artikkel 26
Artikli 21 lõige 1				Artikli 27 lõige 1
Artikli 21 lõike 2 esimene ja teine lõik				Artikli 27 lõige 2
Artikli 21 lõike 2 kolmas lõik				Artikli 27 lõige 3
Artikli 21 lõike 2 neljas ja viies lõik				Artikli 27 lõige 4

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
-				Artikli 27 lõige 5
Artikli 21 lõige 3				-
Artikli 21 lõige 4				Artikli 27 lõige 6
Artikkel 21a				Artikkel 29
Artikli 22 lõige 1				Artikli 110 lõige 1
Artikli 22 lõige 2				Artikli 110 lõige 3
Artikli 22 lõige 3				Artikli 110 lõige 4
-	-	-	-	Artikli 11 lõige 2
-	-	-	-	Artikli 110 lõige 5
-	-	-	-	Artikkel 109
Artikkel 23				Artikkel 111
Artikkel 24				Artikli 112 lõiked 1 ja 2
Artikkel 25				Artikli 114 lõige 1
Artikkel 26				Artikkel 116
Artikkel 28				Artikkel 115
Artikkel 29				Artikkel 117
Artikkel 30				Artikkel 118
II lisa				-
	Artikkel 1			Artikli 1 lõige 1
	Artikli 2 lõige 1			-

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
	Artikli 2 lõige 2			Artikli 2 lõige 22
-	-	-	-	Artikli 2 lõige 23
-	-	-	-	Artikli 2 lõige 24
-	-	-	-	Artikli 2 lõige 25
-	-	-	-	Artikli 2 lõige 26
	Artikli 3 lõige 1			Artikli 12 lõige 1
	Artikli 3 lõike 2 esimene lause			Artikli 12 lõige 2
	Artikli 3 lõike 2 teine, kolmas ja neljas lause			Artikli 12 lõige 3
	Artikli 3 lõige 3			Artikli 12 lõige 4
-	-	-	-	
	Artikkel 4			Artikkel 15
	Artikli 5 lõige 1			Artikli 46 lõige 1
-	-	-	-	Artikli 46 lõiked 2 ja 3
	Artikli 5 lõike 2 esimene lõik			Artikli 48 lõige 1
	Artikli 5 lõike 2 teise lõigu esimene lause			Artikli 48 lõige 2
	Artikli 5 lõike 2 kolmas lõik			Artikli 48 lõige 5
	Artikli 5 lõike 2 teise lõigu teine lause			Artikli 48 lõige 3
-	-	-	-	Artikli 48 lõige 4
	Artikli 5 lõige 3			Artikli 48 lõige 6

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
	Artikli 5 lõiked 4 ja 5			Artikli 87 lõiked 4 ja 5
	Artikli 5 lõige 6			Artikkel 52
-	-	-	-	Artikkel 87
	Artikli 6 lõiked 1, 2, 3 ja 4			Artikkel 13
-	-	-	-	Artikkel 47
	Artikkel 7			-
	-			Artikkel 54
	Artikkel 8			Artikkel 36
	Artikkel 9			Artikkel 14
	Artikkel 10			Artikkel 30
-	-	-	-	
	Artikkel 11			Artikkel 21
	Artikkel 12			Artikkel 16
	Artikkel 13			Artikkel 42
-	-	-	-	Artikkel 88
	Artikli 14 lõige 1			Artikkel 18
	Artikli 14 lõige 2			Artikkel 19
	Artikkel 15			Artikli 112 lõiked 3 ja 4
	Artikkel 16			-
	Artikkel 17			-
	Artikkel 18			-
	Artikkel 19			-

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
	Artikkel 20			-
	Lisa			I lisa
		Artikli 1 lõiked 1 ja 2		Artikli 1 lõiked 2 ja 3
		Artikli 2 punkt a		Artikli 2 lõige 28
		Artikli 2 punkt b		Artikli 2 lõige 29
		Artikli 2 punkt c		Artikli 2 lõige 30
		Artikli 2 punkt d		-
		Artikli 2 punkt e		Artikli 2 lõige 31
		Artikkel 3		Artikkel 57
		Artikkel 4		Artikkel 58
		Artikkel 5		Artikkel 59
		Artikkel 6		Artikkel 60
				-
		Artikkel 8		Artikkel 66
		Artikkel 9		Artikkel 67
		Artikkel 10		Artikkel 68
		Artikkel 11		Artikkel 69
-	-	-	-	Artikkel 70
		Artikkel 12		Artikkel 71
		Artikkel 13		Artikkel 72
-	-	-	-	Artikkel 73
-	-	-	-	Artikkel 74

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
		Artikkel 13a		Artikkel 75
		Artikkel 13b		Artikkel 76
-	-	-	-	Artikkel 77
-	-	-	-	Artikkel 78
		Artikkel 14		-
		Artikkel 15		Artikli 112 lõige 5
		Artikli 16 lõige 1		-
		Artikli 16 lõige 2		Artikli 113 lõige 4
		Artikkel 17		-
		Artikkel 18		-
		Artikkel 19		-
		Artikkel 20		-
		I lisa		II lisa
		II lisa		-
-	-	-	-	III lisa
			Artikkel 1	Artikli 1 lõiked 4 ja 5
			Artikli 2 punkt a	-
			Artikli 2 punkt c	Artikli 2 lõige 32
			Artikli 2 punkt d	Artikli 2 lõige 33
			Artikli 2 punkt f	Artikli 2 lõige 34
-	-	-	-	Artikli 2 lõige 35

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
-	-	-	-	Artikli 2 lõige 36
-	-	-	-	Artikli 2 lõige 37
-	-	-	-	Artikli 2 lõige 38
-	-	-	-	Artikkel 79
-	-	-	-	Artikkel 80
			Artikkel 3	Artikli 81 lõiked 1 ja 2
			Artikkel 4	-
			Artikkel 5	-
			Artikkel 6	-
			Artikkel 7	-
			Artikli 8 lõige 1	Artikli 81 lõige 3
			Artikli 8 lõige 2	Artikli 81 lõige 4
			Artikli 8 lõige 3	Artikli 81 lõige 5
			Artikkel 9	-
-	-	-	-	Artikkel 82
			Artikkel 10	Artikkel 83
			Artikkel 11	-
			Artikkel 12	Artikkel 84
			Artikkel 13	Artikkel 85
			Artikkel 14	Artikkel 86
			Artikkel 15	Artikli 114 lõiked 2 ja 3
			Artikkel 17	-
-	-	-	-	Artikkel 92
-	-	-	-	Artikkel 94

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
			Artikli 20 lõige 1	Artikkel 95
			Artikli 20 lõige 2	Artikli 98 lõige 3
			Artikkel 21	Artikkel 96
			Artikkel 22	Artikkel 97
			Artikkel 23	Artikkel 101
			Artikkel 23a	Artikkel 103
			Artikkel 24	Artikkel 105
			Artikkel 25	Artikkel 104
			Artikkel 26	Artikkel 102
			Artikkel 27	-
			Artikkel 27a	Artikkel 90
			Artikkel 28	Artikkel 91
			Artikkel 29	Artikkel 107
			Artikli 30 lõige 1	Artikli 99 lõige 2
			Artikli 30 lõige 2	Artikli 99 lõige 3
			Artikli 30 lõige 3	Artikli 99 lõige 4
			Artikli 30 lõige 4	Artikli 99 lõige 5
			Artikli 30 lõige 5	Artikli 98 lõige 1
			Artikkel 31	Artikkel 106
			Artikkel 32	-
			Artikkel 33	Artikkel 24

Direktiiv 2002/21/EÜ	Direktiiv 2002/20/EÜ	Direktiiv 2002/19/EÜ	Direktiiv 2002/22/EÜ	Käesolev direktiiv
			Artikkel 34	Artikkel 25
			Artikkel 35	Artikkel 108
			Artikkel 36	Artikkel 113
			Artikkel 37	-
			Artikkel 38	-
			Artikkel 39	-
			Artikkel 40	-
			I lisa	V lisa
			II lisa	VII lisa
			III lisa	VIII lisa
			IV lisa	VI lisa
			V lisa	-
			VI lisa	IX
				IV lisa